

GSN ...

GIUNTI ROTANTI PER ARIA ED OLIO ROTATING JOINTS FOR AIR AND OIL



Giunto rotante per passaggio d'aria ed olio idraulico ad alta pressione. Il rotore, in acciaio al carbonio, è trattato per resistere all'usura e lappato per ridurre l'attrito. La tenuta è realizzata con guarnizioni a base di PTFE di disegno particolare. Il corpo esterno è ricavato da barra d'alluminio per eliminare qualsiasi possibilità di porosità; l'allineamento del gruppo è affidato a due boccole autolubrificanti in bronzo sinterizzato.

Rotore in acciaio inossidabile per applicazioni con acqua su richiesta.

Rotating joints for air and hydraulic oil at high pressure. The rotor is made of hardened carbon steel and lapped for reducing friction torque. The seals are made of PTFE compound. The external body is machined from aluminium bar to avoid any porosity, while the alignment of unit is given by two self-lubricant bushing of pressed bronze.

Stainless steel rotor for application with water on request.

t max		90 °C
p max	ARIA - A/R	16 bar
p max	OLIO - OIL	250 bar
n max		250 RPM

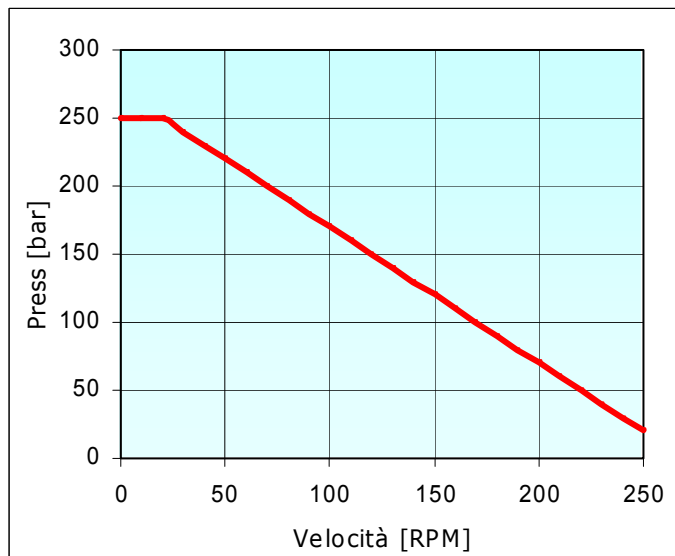
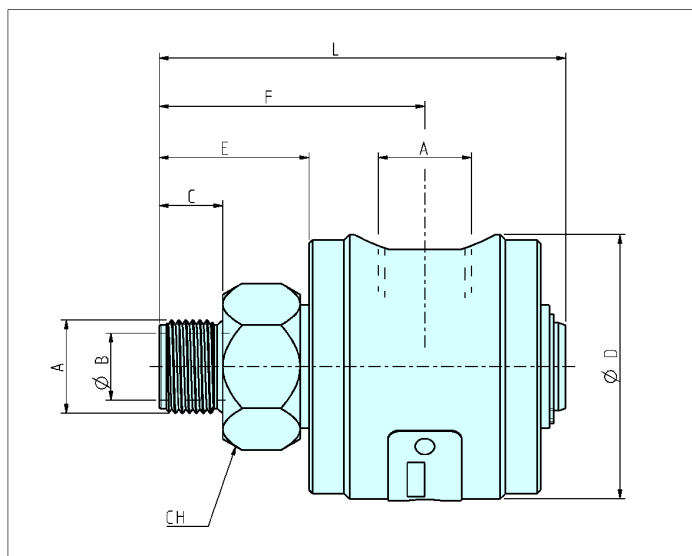
Evitare l'impiego alla massima velocità con la massima pressione.

Avoid working at maximum speed with maximum pressure.

Max.Drehzahl gleichzeitig mit max. Druck ist zu vermeiden.

Évitez l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.

Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima presión.



TIPO TYPE	A BSP	B	C	D	E	F	L	CH
GSN 04	1/8	4	10	35	20	40.5	67	17
GSN 06	1/4	6.5	12	40	22	45	74	22
GSN 10	3/8	10	15	50	27	52	83	27
GSN 13	1/2	13	16	65	38.5	70	107.5	36
GSN 18	3/4	18.5	18	75	42.5	75	115.5	41
GSN 25	1"	24	22	90	56.5	95.5	142	46
GSN 32	1 1/4"	32	25	100	48	94	148	50
GSN 40	1 1/2"	40	30	110	60	112.5	175	55

TURIAN

Via Jucker, 19
I-21053 CASTELLANZA (Va)

tel. ++39 0331 501101
fax ++39 0331 505189

GSN ...T

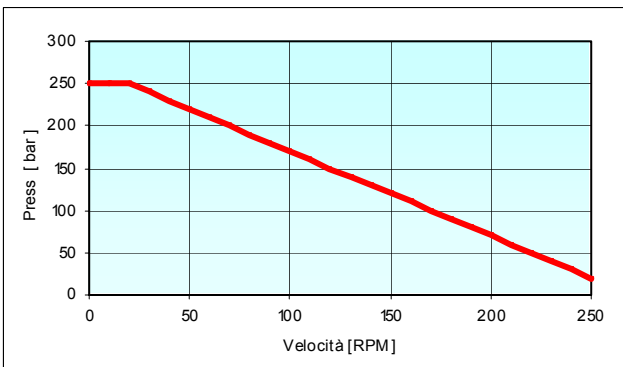
GIUNTI ROTANTI A DUE VIE PER ARIA ED OLIO
TWO WAYS ROTATING JOINTS FOR AIR AND OIL
ZWEIKANAL DREHDURCHFÜHRUNGEN FÜR LUFT UND HYDRAULIKÖL
RACCORDS TOURNANTS DOUBLE PASSAGE POUR AIR ET HYDRAULIQUE
JUNTA ROTATIVA DE DOS PASOS PARA AIRE Y ACEITE HIDRAULICO



Giunto rotante a due vie indipendenti per passaggio di aria ed olio idraulico ad alta pressione. Il rotore, in acciaio, è trattato per resistere all'usura e lappato per ridurre l'attrito. La tenuta è realizzata con guarnizioni a base di PTFE di disegno particolare. Il corpo esterno è ricavato da barra di alluminio per eliminare qualsiasi possibilità di porosità; l'allineamento del gruppo è affidato a due boccole autolubrificanti in bronzo sinterizzato. Questo tipo di giunto è particolarmente raccomandato quando vengono utilizzati due fluidi differenti che non devono contaminarsi vicendevolmente od il medesimo tipo di fluido a pressioni molto diverse.

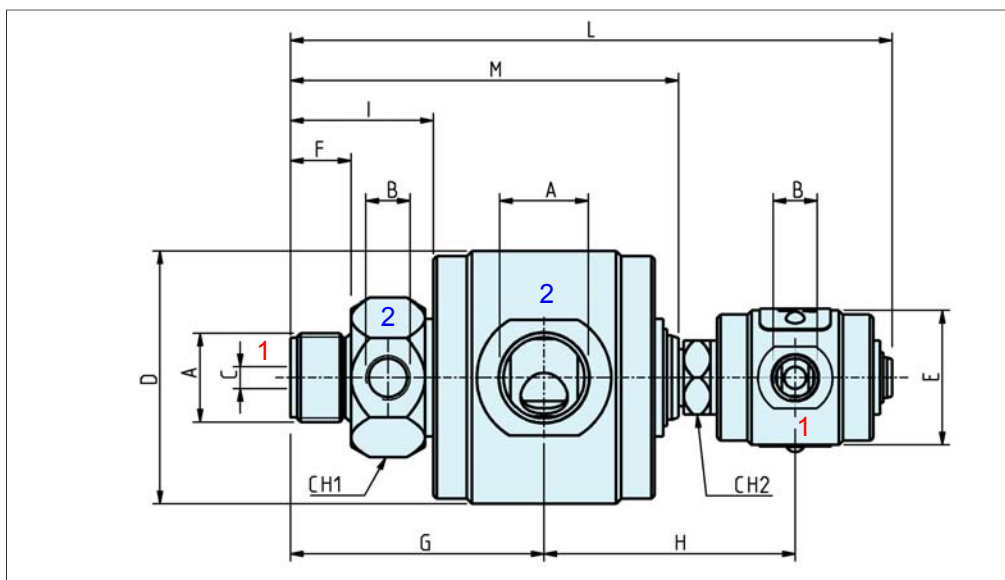
Two ways rotating joint for air and hydraulic oil at high pressure. The rotor is made of cemented steel and lapped for reducing friction. The seals are made of PTFE. The external body is machined from aluminium bar to avoid any porosity, while the alignment of unit is given by two self-lubricant bushing of pressed bronze. This type is advised when two different fluids are used or the same fluid is used at different pressures.

Evitare l'impiego alla massima velocità con la massima pressione.
 Avoid working at maximum speed with maximum pressure.
 Max.Drehzahl gleichzeitig mit max. Druck ist zu vermeiden.
 Évitez l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.
 Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima presión.



Diese Tandemmodelle haben lecksicher voneinander getrennte Kanäle und sind deshalb besonders geeignet für Einsätze mit unterschiedlichen Medien, oder wo Leckagen zwischen den Kanälen nicht zulässig sind. Ferner sind diese qualitativ hochwertigen Drehdurchführungen für Luft- oder Einsätze mit Hydrauliköl bis zu 250 bar ausgelegt. Die Stahl-Rotoren* sind gehärtet und geläppt und mit den Elastomer-Dichtungen (s. Seite 1) für höchste Lebensdauer aufeinander abgestimmt. Absolute Porenfreiheit gewährleisten die aus gezogenem Stangenaluminium gefertigten Gehäuse, in denen die eingepreßten Lager aus Sinterbronze für präzise Führung der Rotoren sorgen.

Ces raccords tournants tandem ont deux passages séparés interdisant toute possibilité de fuite entre eux, ils sont de ce fait particulièrement recommandés pour une utilisation avec deux fluides différents ou un même fluide à des pressions différentes. Ces raccords tournants de haute qualité sont conçus pour air ou huile hydraulique haute pression. Le rotor, en acier, est trempé pour résister à l'usure et sa surface est rodée pour réduire la friction. Les joints d'étanchéité spéciaux sont en PTFE (voir page 1). Le boîtier est usiné au départ de barre d'aluminium pour éviter toute possibilité de porosité. L'alignement du rotor est assuré par des paliers auto-lubrifiants en bronze fritté.



Junta rotativa de dos pasos independientes para aire y aceite hidráulico a alta presión. El rotor fabricado en acero endurecido, ha sido lapeado para reducir la fricción. El sellado se consigue con collarines fabricados en PTFE. El cuerpo externo es mecanizado de aluminio en barra para evitar cualquier porosidad. El alineado del conjunto se confía a dos cojinetes autolubrificantes, fabricados en bronce sinterizado. Este tipo de juntas están especialmente recomendadas, cuando se utilizan dos tipos de fluidos diferentes y no deben entremezclarse, o bien cuando el mismo fluido es usado a diferentes presiones.

t max		90 °C
p max	LUFT - AIR	16 bar
p max	ÖL - HUILE	250 bar
n max		250 RPM

MODELL TYPE	A BSP	B BSP	C	D	E	F	G	H	I	L	M	CH1	CH2
GSN 13 T	1/2	1/8	4	65	35	16	70	70	38.5	164.5	107.5	36	17
GSN 18 T	3/4	1/4	6.5	75	40	18	75	75	42.5	177.5	115.5	41	22
GSN 25 T	1"	3/8	10	90	50	22	95.5	95.5	56.5	210	142	46	27

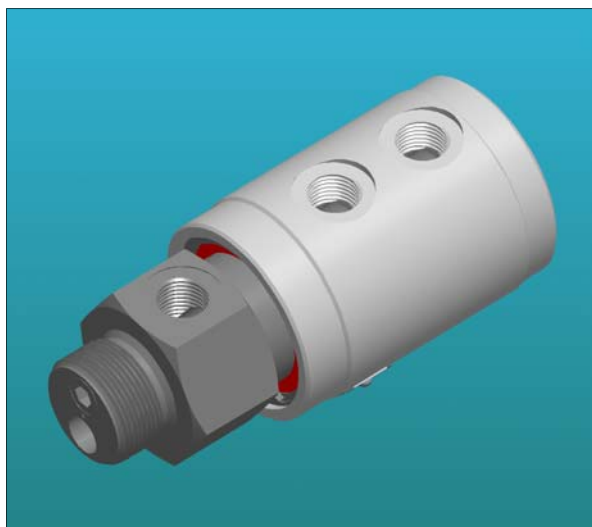
TURIAN

Via Jucker,19
 I-21053 CASTELLANZA (Va)

Tel. +39 0331 501101
 Fax +39 0331 505189

GH ...

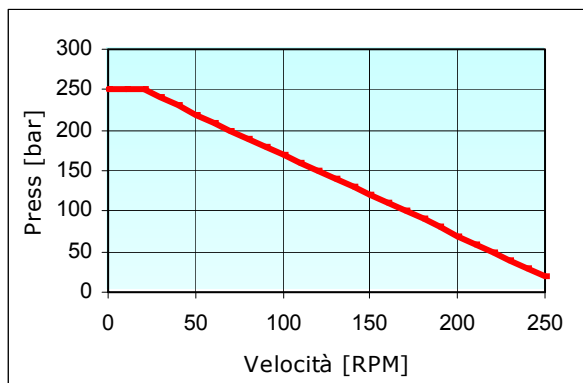
GIUNTI ROTANTI A DUE VIE PER ARIA ED OLIO IDRAULICO TWO WAYS ROTATING JOINTS FOR AIR AND HYDRAULIC OIL ZWEIKANAL DREHDURCHFÜHRUNGEN FÜR LUFT UND HYDRAULIKÖL RACCORDS TOURNANTS DOUBLE PASSAGE POUR AIR ET HYDRAULIQUE JUNTA ROTATIVA DE DOS PASOS PARA AIRE Y ACEITE HIDRAULICO



Giunto rotante a due vie per passaggio d'aria ed olio idraulico ad alta pressione. Il rotore, in acciaio al carbonio, è trattato per resistere all'usura e lappato per ridurre l'attrito. La tenuta è realizzata con guarnizioni a base di PTFE di disegno particolare. Il corpo esterno è ricavato da barra d'alluminio per eliminare qualsiasi possibilità di porosità; l'allineamento del gruppo è affidato ad un cuscinetto a sfere ed ad una boccola autolubrificante in bronzo sinterizzato. Foro di drenaggio (DR) per evitare passaggio fluido tra le due vie. Rotore in acciaio inossidabile per applicazioni con acqua su richiesta.

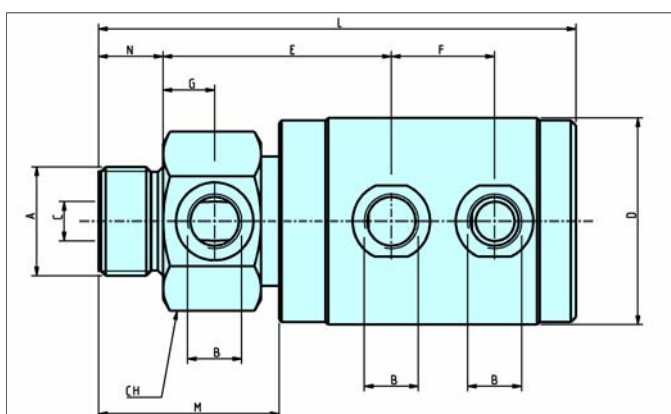
Two ways rotating joints for air and hydraulic oil at high pressure. The rotor is made of hardened carbon steel and lapped for reducing friction torque. The seals are made of PTFE compound. The external body is machined from aluminium bar to avoid any porosity, while the alignment of unit is given by a ball bearing and a self-lubricant bushing of pressed bronze. There is a threaded hole (DR) in external body to avoid mix of fluid between the ways. Stainless steel rotor for application with water on request.

Evitare l'impiego alla massima velocità con la massima pressione.
Avoid working at maximum speed with maximum pressure.
Max.Drehzahl gleichzeitig mit max. Druck ist zu vermeiden.
Évitez l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.
Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima presión.



Diese Zweikanal Drehdurchführungen sind für Luft- und Einsätze mit Hydraulik61 bis zu 250 bar ausgelegt. Die mit Gewinde versehene Entlastungsbohrung "DR" verhindert Leckage zwischen den Kanälen, sodaß sich diese Baureihe auch zum Einsatz unterschiedlicher Medien eignet. Die Stahl-Rotoren sind gehärtet und gelappt und mit den Elastomer-Dichtungen (s. Seite 1) für höchste Lebens-Dauer aufeinander abgestimmt. Absolute Porenfreiheit gewährleisten die aus gezogenem Stangenaluminium gefertigten Gehäuse, in denen die eingepreßten Wälz- und Sinterbronzelager für präzise Führung der Rotoren sorgen.

Ces raccords tournants à deux passages séparés sont conçus pour air ou huile hydraulique haute pression. Un trou de drainage fileté (OR) empêche l'intercommunication entre les deux passages, de sorte que cette série convient également pour des utilisations avec des fluides différents. Le rotor, en acier, est trempé pour résister à l'usure et sa surface est rodée pour réduire la friction. Les joints d'étanchéité spéciaux sont en PTFE (voir page 1). Le boîtier est usiné au départ de barre d'aluminium pour éviter toute possibilité de porosité. L'alignement du rotor est assuré par un roulement à billes et par un palier auto-lubrifiant en bronze fritté.



t max		90 °C
p max	ARIA - AIR	16 bar
p max	OLIO - OIL	250 bar
n max		250 RPM

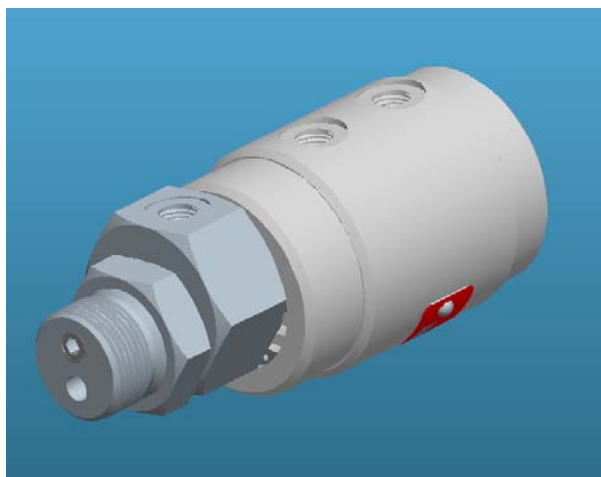
Junta rotativa de dos pasos independientes para aire y aceite hidráulico a alta presión. El rotor fabricado en acero endurecido, ha sido lapeado para reducir la fricción. El sellado se consigue con collarines fabricados en PTFE. El cuerpo externo es mecanizado de aluminio en barra para evitar cualquier porosidad. El alineado del conjunto se confía a dos cojinetes autolubrificantes, fabricados en bronce sinterizado. Este tipo de juntas están especialmente recomendadas, cuando se utilizan dos tipos de fluidos diferentes y no deben entremezclarse, o bien cuando el mismo fluido es usado a diferentes presiones.

TIPO TYPE	A BSP	B BSP	C	D	E	F	G	L	M	N	DR	CH
GH 012 2U/18	1/2	1/8	5	60	74.1	19.2	16	134	53	15	M6	41
GH 012 2U/14	1/2	1/4	5	65	74.2	19.2	16	134	53	15	M6	41
GH 34 2U	3/4	1/4	8	70	80	32	18	160	60	20	M6	41
GH 34 2U/Sp	1"	1/4	8	70	80	32	18	160	60	20	M6	46
GH 100 2U	1"	3/8	10	70	80	32	18	160	60	20	M6	46
GH 114 2U	1 1/4"	1/2	15	80	86	40	20	185	70	25	M8	60
GH 112 2U	1 1/2"	3/4	19	100	100	48	20	224	80	30	M8	65

GHR..

GIUNTI ROTANTI A DUE VIE TWO WAYS ROTATING JOINT JUNTAS ROTATIVAS DE DOS PASOS

PATENTED



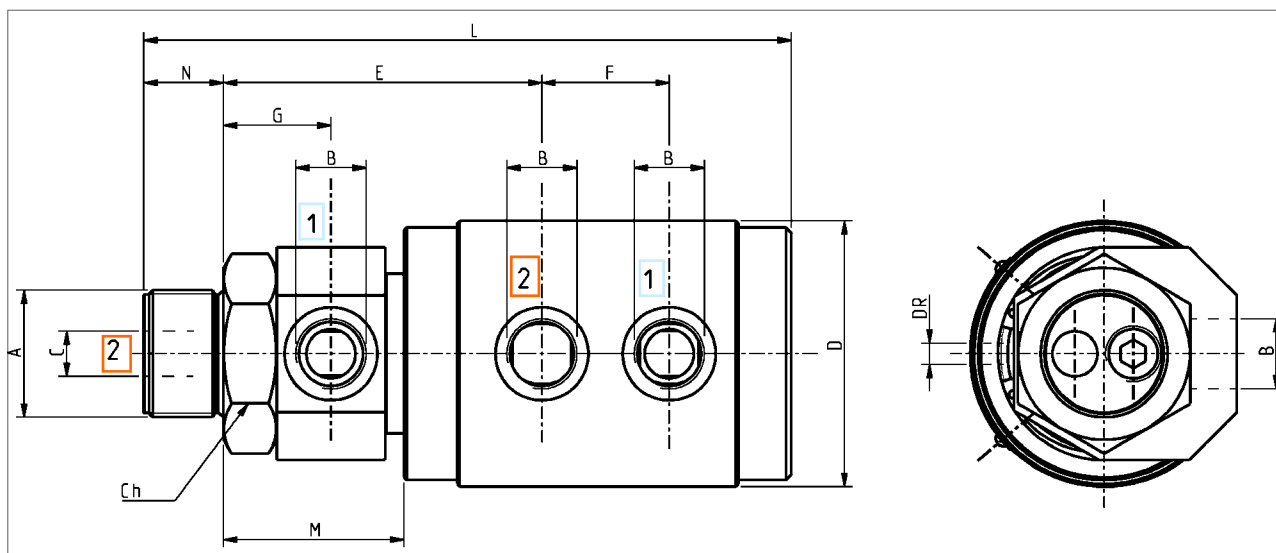
t_{max}	90(120)°C	
p_{max}	ARIA AIR LUFT AIRE	12 bar
p_{max}	OLIO OIL ACEITE HYDRAULIKÖL HUILE	250 bar
n_{max}	250 min ⁻¹	

Evitare l'impiego alla massima velocità ed alla massima pressione.
Avoid working with maximum speed and maximum pressure.
Max.Drehzahl gleichzeitig mit max.Druck ist zu vermeiden.
Eviter l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.
Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima pre-

Questo giunto rotante a due vie permette la **libera posizione angolare dell'uscita radiale** una volta avvitato il rotore. Il rotore, in acciaio, è trattato per resistere all'usura e lappato per ridurre l'attrito ed aumentare la durata. La tenuta è realizzata con guarnizioni di PTFE di disegno particolare. Il corpo esterno è ricavato da barra di alluminio per eliminare qualsiasi possibilità di porosità; l'allineamento del gruppo è affidato ad un cuscinetto a sfere ed a una boccia in bronzo sinterizzato. E' previsto un foro di drenaggio (DR) per evitare passaggio di fluido tra le due vie.

This two ways rotating joint allows the **free rotatable angular position of radial outlet port** when rotor is screwed. The rotor is made in cemented carbon steel and lapped for reducing friction and increase life of seals. The seals are made of PTFE. The external body is machined from aluminium bar to avoid any porosity, while the alignment of unit is given by a ball bearing and a self-lubricating bushing of sinter-bronze. There is a threaded hole (DR) in the external body to avoid flow from first to second way.

Junta rotativa de dos pasos que permite el **libre posicionamiento angular de la salida radial** cuando el rotor ha sido roscado. El rotor fabricado en acero endurecido, ha sido lapeado para reducir la fricción. El sellado se consigue con collarines fabricados en PTFE. El cuerpo externo es mecanizado de aluminio en barra para evitar cualquier porosidad. El alineado del conjunto se confía a un rodamiento a bolas y a un cojinete autolubrificante en bronce sinterizado. Esta previsto un orificio de drenaje roscado (DR) para evitar la circulación de fluido de un paso a otro.



Tipo	A BSP	B BSP	C	D	DR	E	F	G	L	M	N	Ch
GHR-34-2U	3/4	1/4	8	70	M6	84	32	27	164	44	20	41
GHR-34-SP	1"	1/4	8	70	M6	84	32	27	164	44	20	41
GHR-100-2U	1"	3/8	10	70	M6	98	32	31	178	58	20	41
GHR-114-2U	1" 1/4	1/2	15	80	M6	103	40	35	199	59	25	60
GHR-112-2U	1" 1/2	3/4	17	100	M6	120	48	40.5	244	68	30	85

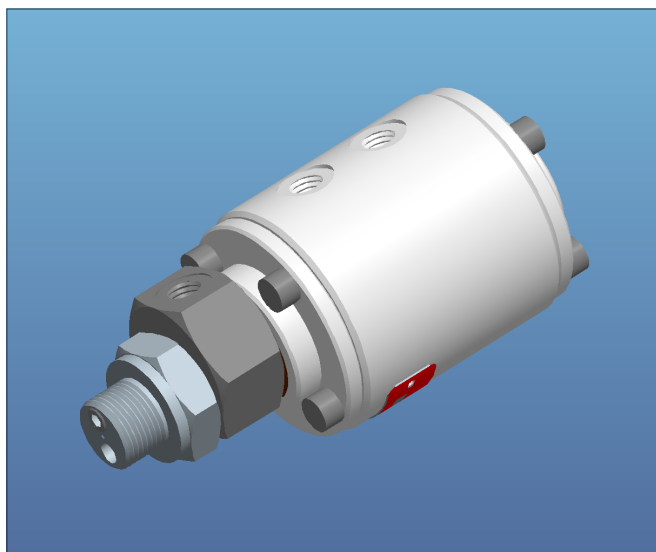
TURIAN

Via Jucker, 19
I-21053 CASTELLANZA (Va)

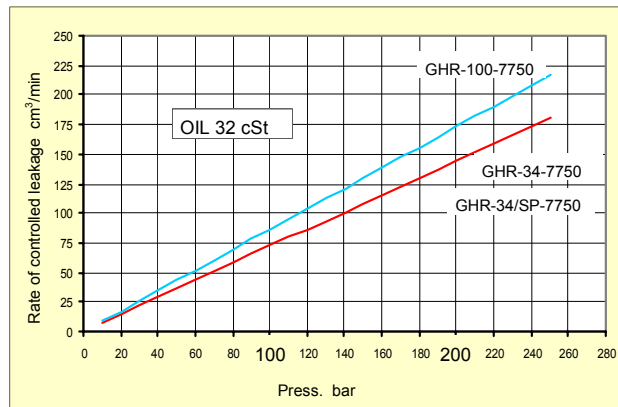
tel. ++39 0331 501101
fax ++39 0331 505189

GHR-...-7750

GIUNTI ROTANTI PER OLIO IDRAULICO
ROTATING JOINTS FOR HYDRAULIC OIL
DREHDURCHFÜHRUNGEN FÜR HYDRAULIKÖL
RACCORDS TOURNANTS POUR HUILE HYDRAULIQUE
JUNTAS ROTATIVAS PARA ACEITE HIDRAULICO

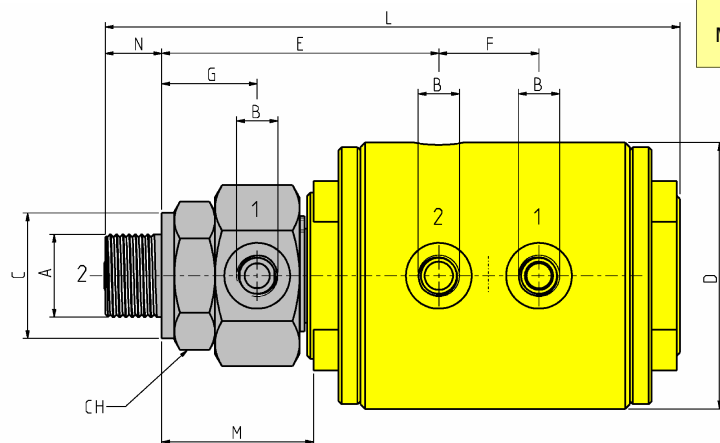


t_{max}	90 °C	p_{max}	1 ÷ 250 bar
n_{max}	2500 min⁻¹	Filtration	10 µm

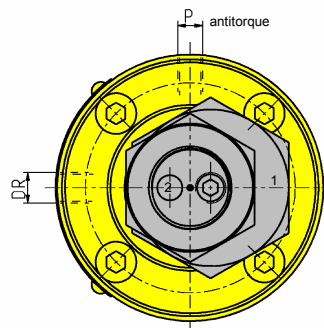


Giunto due vie con trafilamento controllato drenato attraverso connessione DR
Two passage joint with controlled oil leakage drained of at connection DR
 Zweikanal Drehdurchführung mit kontrollierter Leckage: aus Anschluß DR
Raccord tournant double passage avec drainage contrôlé: par connexion DR
 Junta rotativa doble paso con drenaje controlado: por salida DR

Evitare l'impiego alla massima velocità con la massima pressione.
Avoid working at maximum speed with maximum pressure.
 Max.Drehzahl gleichzeitig mit max. Druck ist zu vermeiden.
Évitez l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.
 Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima presión.



ROTAZIONE A SECCO NON POSSIBILE
METTERE OLIO IN CIASCUNA VIA PRIMA DI RUOTARE



DRY RUN NOT POSSIBLE
 FILL OIL INTO BOTH PASSAGES BEFORE STARTING TO ROTATE

KEIN TROCKENLAUF
 VOR INBETRIEBNAHME BEIDE KANÄLE MIT ÖL BEFÜLLEN

PAS DE ROTATION À SEC
 REMPLIR CHAQUE PASSAGE AVEC HUILE AVANT UTILISATION

ROTACIÓN EN SECO NO POSIBLE
 LLENAR AMBOS PASOS CON ACEITE ANTES DE ROTAR

TIPO TYPE MODELL	A BSP	B BSP	C f7	D	E	F	G	L	M	N	P	DR BSP	Ch	PESO- WEIGHT Kg
GHR-34-7750	3/4	1/4	40	85	88.5	32	30.5	183.5	46	18	M8	1/8	41	2.0
GHR-34/SP-7750	1"	1/4	40	85	88.5	32	30.5	183.5	46	18	M8	1/8	41	2.0
GHR-100-7750	1"	3/8	40	95	98.5	36	35	200	55.5	20	M8	1/8	41	2.2
GHR-114-7750														
GHR-112-7750														

TURIAN

Via Jucker,19
 I-21053 CASTELLANZA (Va)

tel. ++39 0331 501101
 fax ++39 0331 505189

GD - 2U

GIUNTI ROTANTI A DUE VIE PER ARIA ED OLIO
TWO WAYS ROTATING JOINTS FOR AIR AND OIL
ZWEIKANAL DREHDURCHFÜHRUNGEN FÜR LUFT UND HYDRAULIKÖL
RACCORDS TOURNANTS DOUBLE PASSAGE POUR AIR ET HYDRAULIQUE
JUNTA ROTATIVA DE DOS PASOS PARA AIRE Y ACEITE HIDRAULICO



Giunto rotante a due vie indipendenti per aria ed olio idraulico (per acqua a richiesta) da utilizzare per il passaggio del medesimo fluido poiché con l'usura può aversi comunicazione tra le vie. Utilizzare il passaggio interno per la pressione maggiore. Nel caso di applicazione con aria specificare se questa è lubrificata e se vi è circolazione della stessa aria durante l'esercizio. Il corpo esterno è ricavato da barra d'alluminio; l'allineamento è affidato a due cuscinetti a sfere ampiamente distanziati. Le tenute meccaniche bilanciate (ceramica-carbone) permettono al giunto una rotazione continua ad alta velocità.

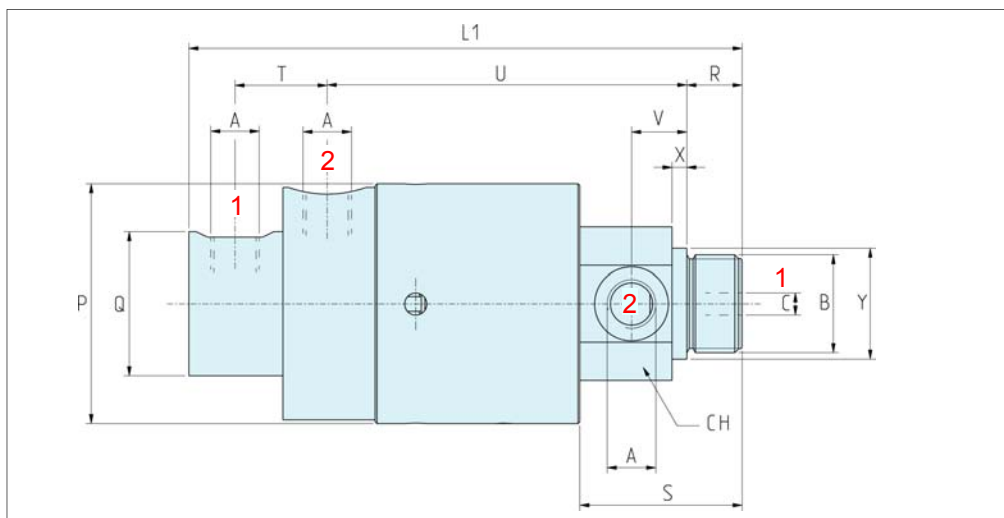
Two ways rotating joints for air and hydraulic oil (on request for water) for use with the same media to avoid mixing with wear. Use the central way for higher pressure. To use with air, please specify if it's lubricated and if there is air flowing in the working cycle. The external body is machined from aluminium bar; the alignment of the joint is given by two spaced ball bearings. The balanced mechanical seal (ceramic-carbon) allows to the joint to rotate continuously at high speed.

Evitare l'impiego alla massima velocità con la massima pressione.
 Avoid working at maximum speed with maximum pressure.
 Max.Drehzahl gleichzeitig mit max. Druck ist zu vermeiden.
 Évitez l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.
 Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima presión.

t max		90 °C (120)°C
p max	ARIA-AIR LUFT - AIR-AIRE	16 bar
p max way 1	OLIO-OIL-ÖL -HUILE-ACEITE	100 bar
p max way 2	OLIO-OIL-ÖL -HUILE-ACEITE	70 bar
n max		1500-3000 RPM

Geeignet sind diese Einheiten für Einsätze mit gleichem Medium in beiden Kanälen, weil dazwischen kein Trennkanal vorgesehen ist und bei Dichtungsverschleiß ein Übertritt nicht auszuschließen ist. Der höhere Druck ist immer am Innenkanal anzuschließen. Auf Anfrage sind diese, außer für Hydrauliköl- und Druckluft, auch für Wassereinsatz lieferbar. Für Einsatz mit Druckluft bitte angeben, ob diese geölt ist und ob sie im Betrieb ständig steht oder fließt. Die Gehäuse sind aus Stangenaluminium gefertigt. Zwei auf Abstand gesetzte Wälzlager gewährleisten präzise Rotorführung. Die entlasteten Gleitring-Dichtungen (Keramik/Hartkohle) ermöglichen Dauereinsatz bei hohen Drehzahlen.

Raccords tournants à deux circuits pour le transfert d'air comprimé ou d'huile hydraulique.(sur demande il est possible d'utiliser le raccord tournant avec de l'eau).Utilisez le raccord avec le même liquide dans les deux circuits, pour éviter le mélange des fluides.Le circuit central doit être utilisé pour la pression la plus élevée.. Préciser aussi, si il y a ou pas un débit du fluide (évacuation des calories.) Le boîtier du raccord est usiné dans une barre en Aluminium. L'alignement des garnitures d'étanchéité est réalisé par deux roulements à billes largement espacés.Les garnitures mécaniques (céramique / carbone) sont équilibrées pour assurer fiabilité et longévité , avec une vitesse de rotation élevée.



Junta rotativa de dos pasos para aceite hidráulico y aire (bajo pedido también agua). Ha sido diseñada para ser usada con el mismo fluido en ambos pasos, ya que con el desgaste pueden producirse fugas entre pasos. Usar el paso central para las presiones más elevadas. Cuando se usa con aire, se debe especificar si es lubricado. El cuerpo externo es mecanizado de aluminio en barra; el alineamiento de la junta se realiza con dos cojinetes ampliamente espaciados. El sello mecánico equilibrado (cerámica-grafito) permite a la junta poder girar de forma continua a alta velocidad.

MODELL TYPE	A BSP	B BSP	C	L1	P	Q	R	S	T	U	V	X	Y f7	CH	RPM
GD 06 2U	1/4	3/4	6	150	65	39	15	44	25	98	15	4	30	36	3000
GD 10 2U	3/8	1"	9	177	80	45	18	54	30	114	18	5	40	55	2500
GD 13 2U	1/2	1 1/4	13	215	100	62	22	72	37	140	23	5	45	65	2000
GD 18 2U	3/4	1 1/2	18	248	115	75	30	83	43	152	27	6	60	75	1500

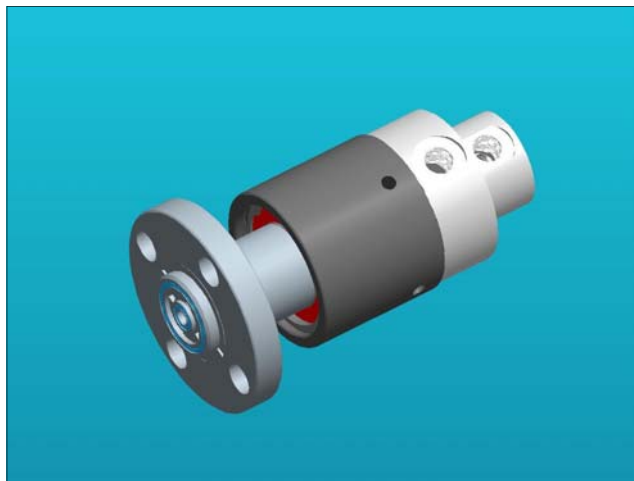
TURIAN

Via Jucker,19
 I-21053 CASTELLANZA (Va)

tel. ++39 0331 501101
 fax ++39 0331 505189

GD - 2U/F

GIUNTI ROTANTI A DUE VIE PER ARIA ED OLIO
TWO WAYS ROTATING JOINTS FOR AIR AND OIL
ZWEIKANAL DREHDURCHFÜHRUNGEN FÜR LUFT UND HYDRAULIKÖL
RACCORDS TOURNANTS DOUBLE PASSAGE POUR AIR ET HYDRAULIQUE
JUNTA ROTATIVA DE DOS PASOS PARA AIRE Y ACEITE HIDRAULICO



Giunto rotante a due vie indipendenti per aria ed olio idraulico (per acqua a richiesta) da utilizzare per il passaggio del medesimo fluido poiché con l'usura può aversi comunicazione tra le vie. Utilizzare il passaggio interno per la pressione maggiore. Nel caso di applicazione con aria specificare se questa è lubrificata e se vi è circolazione della stessa aria durante l'esercizio. Il corpo esterno è ricavato da barra d'alluminio; l'allineamento è affidato a due cuscinetti a sfere ampiamente distanziati. Le tenute meccaniche bilanciate (ceramica-carbone) permettono al giunto una rotazione continua ad alta velocità.

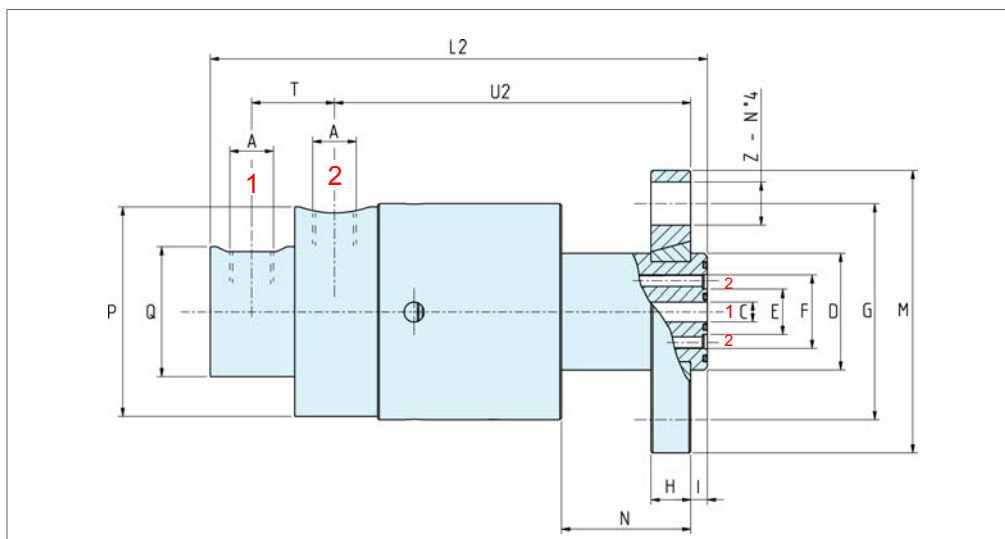
Two ways rotating joints for air and hydraulic oil (on request for water) for use with the same media to avoid mixing with wear. Use the central way for higher pressure. To use with air, please specify if it's lubricated and if there is air flowing in the working cycle. The external body is machined from aluminium bar; the alignment of the joint is given by two spaced ball bearings. The balanced mechanical seal (ceramic-carbon) allows to the joint to rotate continuously at high speed.

Evitare l'impiego alla massima velocità con la massima pressione.
Avoid working at maximum speed with maximum pressure.
Max.Drehzahl gleichzeitig mit max. Druck ist zu vermeiden.
Évitez l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.
Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima presión.

t _{max}		90 °C (120)°C
p _{max}	ARIA-AIR LUFT - AIR-AIRE	16 bar
p _{max} way 1	OLIO-OIL-ÖL -HUILE-ACEITE	100 bar
p _{max} way 2	OLIO-OIL-ÖL -HUILE-ACEITE	70 bar
n _{max}		2000-4000 RPM

Geeignet sind diese Einheiten für Einsätze mit gleichem Medium in beiden Kanälen, weil dazwischen kein Trennkanal vorgesehen ist und bei Dichtungsverschleiß ein Übertritt nicht auszuschließen ist. Der höhere Druck ist immer am Innenkanal anzuschließen. Auf Anfrage sind diese, außer für Hydrauliköl- und Druckluft, auch für Wassereinsatz lieferbar. Für Einsatz mit Druckluft bitte angeben, ob diese geölt ist und ob sie im Betrieb ständig steht oder fließt. Die Gehäuse sind aus Stangenaluminium gefertigt. Zwei auf Abstand gesetzte Wälzlager gewährleisten präzise Rotorführung. Die entlasteten Gleitring-Dichtungen (Keramik/Hartkohle) ermöglichen Dauereinsatz bei hohen Drehzahlen.

Raccords tournants à deux circuits pour le transfert d'air comprimé ou d'huile hydraulique. (sur demande il est possible d'utiliser le raccord tournant avec de l'eau). Utilisez le raccord avec le même liquide dans les deux circuits, pour éviter le mélange des fluides. Le circuit central doit être utilisé pour la pression la plus élevée. Préciser aussi, si il y a ou pas un débit du fluide (évacuation des calories.) Pour une utilisation avec de l'air, veuillez indiquer si l'air est lubrifié ou pas. Le boîtier du raccord est usiné dans une barre en Aluminium. L'alignement des garnitures d'étanchéité est réalisé par deux roulements à billes largement espacés. Les garnitures mécaniques (céramique / carbone) sont équilibrées pour assurer fiabilité et longévité, avec une vitesse de rotation élevée.



Junta rotativa de dos pasos para aceite hidráulico y aire (bajo pedido también agua). Ha sido diseñada para ser usada con el mismo fluido en ambos pasos, ya que con el desgaste pueden producirse fugas entre pasos. Usar el paso central para las presiones más elevadas. Cuando se usa con aire, se debe especificar si es lubricado. El cuerpo externo es mecanizado de aluminio en barra; el alineamiento de la junta se realiza con dos cojinetes ampliamente espaciados. El sello mecánico equilibrado (cerámica-grafito) permite a la junta poder girar de forma continua a alta velocidad.

MODELL TYPE	A BSP	C	D f7	E	F	G	H	I	L2	M	N	P	Q	T	U2	Z	RPM
GD 06 2U/F	1/4	6	35	13	22	65	12	5	150	85	39	65	39	25	108	13	4000
GD 10 2U/F	3/8	9	45	17	28	75	12	8	177	95	46	80	45	30	124	13	3000
GD 13 2U/F	1/2	13	50	22	34	85	12	8	191	105	40	100	62	37	130	13	2500
GD 18 2U/F	3/4	18	60	30	50	100	16	10	218	130	43	115	75	43	142	18	2000

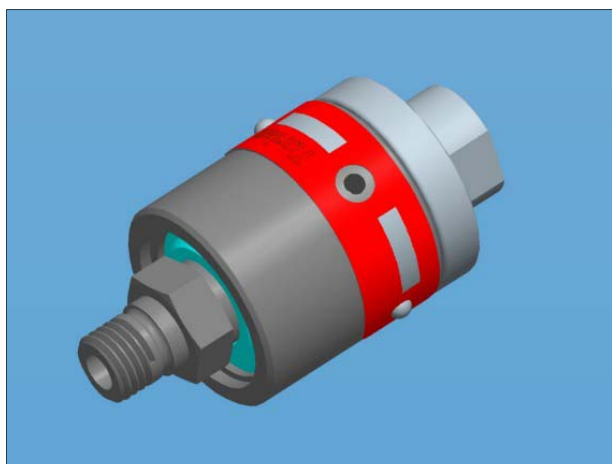
TURIAN

Via Jucker, 19
I-21053 CASTELLANZA (Va)

tel. ++39 0331 501101
fax ++39 0331 505189

GD- ..-AP

GIUNTI ROTANTI PER ALTA PRESSIONE
ROTATING JOINTS FOR HIGH PRESSURE
DREHDURCHFÜHRUNGEN FÜR EXTREM DRUCK
RACCORDS TOURNANTS POUR PRESSION ELEVEES
JUNTAS ROTATIVAS PARA ALTA PRESSION

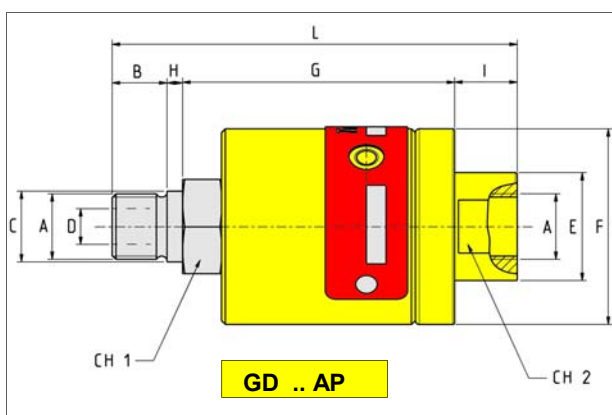


Giunto rotante una via per alte pressioni ed alte velocità di rotazione. Corpo e rotore in acciaio al carbonio (in acciaio inossidabile per applicazioni con acqua), tenute bilanciate, cuscinetto a doppio contatto obliquo per supportare il carico della pressione, guarnizione statica a base di PTFE caricato, passaggio interno totale, molla in acciaio inossidabile.

High pressure one way joints with high rotating speed. Body and shaft made in carbon steel (in stainless steel for water), balanced seals, double oblique contact bearing to bear pressure load, static seal made of PTFE with bronze, stainless steel spring which leaves passage completely free.

Diese hochtourigen Drehdurchführungen sind für extrem hohe Betriebsdruck ausgelegt und haben Gehäuse und Rotoren aus Automatenstahl (oder Edelstahl für Wasser), Doppel Schrägkugellager zur Aufnahme der hohen druckbelastung, druckentlastete Gleitring Dichtungen mit den statischen Dichtungen aus hochdruckgeeigneten Elastomeren sowie Edelstahl-Druckfedern außerhalb vom Strömungskanal für unbehinderten Mediumfluß.

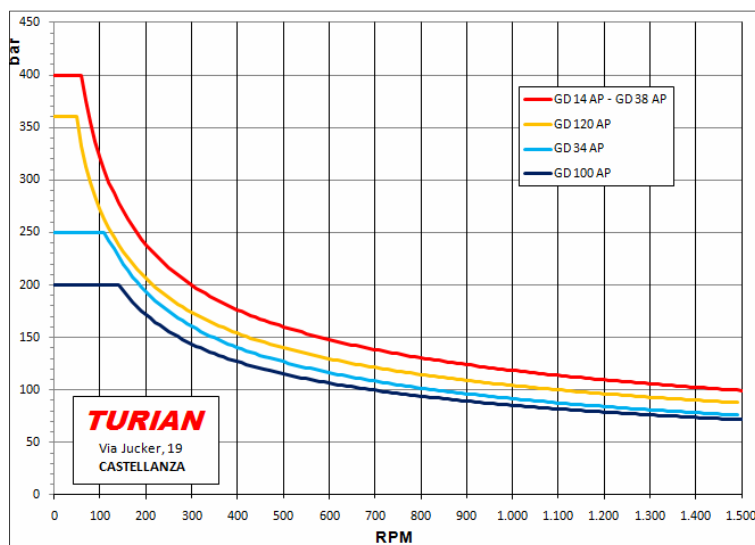
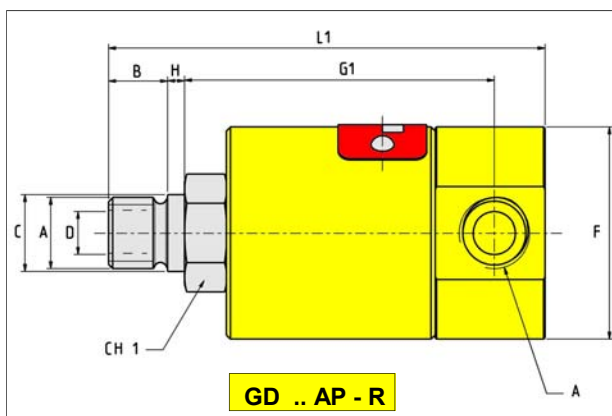
Ces raccords tournants pour des vitesses et des pressions élevées. Le boîtier et le rotor sont en acier au carbone (en acier inox pour eau). Double roulement à contact oblique pour supporter les charges de pression, garniture mécanique équilibrée, joint statique en PTFE chargé et ressort ondulé en acier inox situé en dehors de l'écoulement du fluide.



Juntas rotativas de simple pasos para alta presión con alta velocidad de rotación. Cuerpo y rotor fabricados en acero al carbono (para agua en acero inox), sellos equilibrados, doble rodamiento con contacto angular para soportar la carga generada por la presión del fluido, sello estático fabricado en PTFE referzado, muelle en acero inox, con área de paso completamente libre.

t_{max} 80 °C
p_{max} 400 bar
n_{max} 1500 RPM

Evitare l'impiego alla massima velocità con la massima pressione.
 Avoid working at maximum speed with maximum pressure.
 Max. Drehzahl gleichzeitig mit max. Druck ist zu vermeiden.
 Évitez l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.
 Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima presión.



TIPO TYPE	A BSP	B	C	D	E	F	G	G1	H	I	L	L1	CH1	CH2
GD 14 AP	1/4	14	15	7.5	27.5	50	69.4	-	4	16	103.4	-	24	24
GD 14 AP-90	1/4	14	15	7.5	-	50	-	74.4	4	-	-	103.4	24	-
GD 38 AP	3/8	14	18	9	27.5	50	69.4	-	4	16	103.4	-	24	24
GD 38 AP-90	3/8	14	18	9	-	50	-	73.4	4	-	-	103.4	24	-
GD 120 AP	1/2	18	22	12	35.5	66	80.8	-	4	20	122.8	-	32	32
GD 120 AP-90	1/2	18	22	12	-	66	-	89.8	4	-	-	126.8	32	-
GD 34 AP	3/4	20	30	18	40	80	83	-	-	16	119	-	27	36
GD 100 AP	1"	25	40	24	45	90	103	-	-	25	153	-	36	41

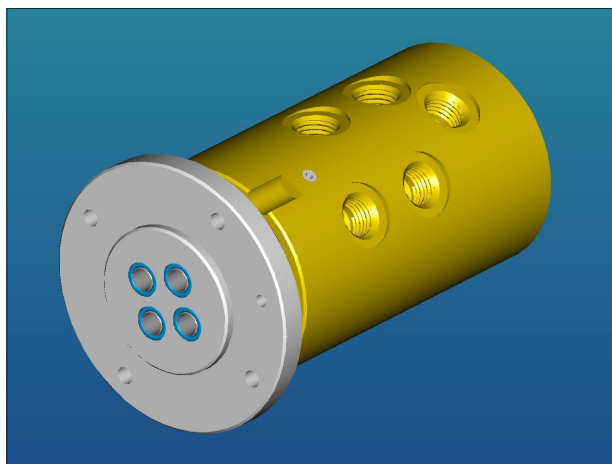
TURIAN

Via Jucker, 19
 I-21053 CASTELLANZA (Va)

tel. ++39 0331 501101
 fax ++39 0331 505189

G - ..V

GIUNTI ROTANTI A DUE, TRE, QUATTRO VIE TWO, THREE, FOUR WAYS ROTATING JOINTS



Questo tipo di giunto rotante trova applicazione per il comando di cilindri rotanti pneumatici od idraulici, di tavole posiziatrici multistazioni e per il raffreddamento ad acqua di più circuiti rotanti.

I giunti rotanti per aria ed olio hanno corpo in lega d'alluminio e rotore in acciaio al carbonio temprato, quelli per acqua hanno corpo in ottone e rotore in acciaio inossidabile indurito (cromato su richiesta).

Due cuscinetti a sfere largamente distanziati guidano con precisione il rotore. Un foro di drenaggio convoglia le eventuali perdite d'estremità quando sono usurate le tenute salvaguardando così i cuscinetti a sfere. E' consigliabile utilizzare per tutte le vie il medesimo tipo di fluido; qualora necessitasse l'uso di due fluidi differenti è possibile utilizzare altri modelli con drenaggi di separazione.

These rotating joints are used for control rotating pneumatic or hydraulic cylinders, for index tables and for watercooling of rotating circuits.

Rotating joints for air and oil have housing in aluminium and rotor in hardened carbon steel, for water have housing in brass and rotor in stainless steel (hard chromed on request).

Two ball bearings give the alignment. A drain port with internal connection hole preserve ball bearings from leakage when seals are worn. It is better to use the same fluid; if necessary to use two different fluids it's possible to use other models with separate drain ports.

t max		90 °C
p max	aria - air	16 bar
p max	acqua - water	30 bar
p max	olio - oil	100 bar
p max	Olio - oil per for n < 15 RPM	250 bar
n max		250 RPM

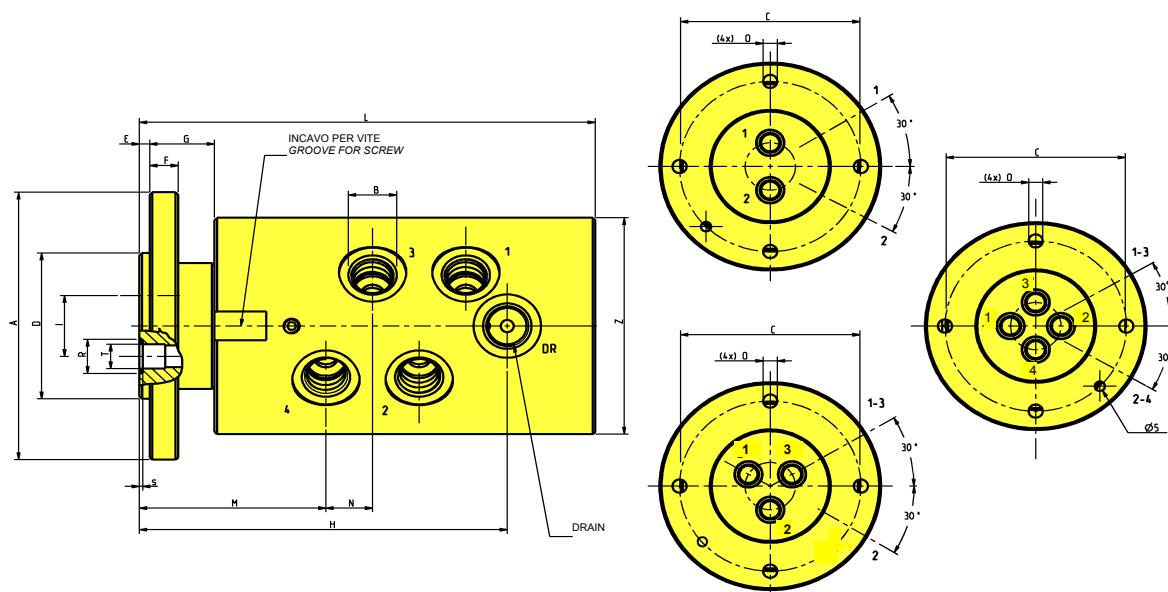
Evitare l'impiego alla massima velocità con la massima pressione.

Avoid working at maximum speed with maximum pressure.

Max.Drehzahl gleichzeitig mit max. Druck ist zu vermeiden.

Évitez l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.

Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima presión.



TIPO TYPE	A	B BSP	C	D IT	E	F	G	H	I	L	M	N	O	R	S	T	Z
G-2V-14	95	1/4	80	50	4	11	25	94	22	123	66.4	15.2	7	10.5	1.3	6	80
G-3V-14	95	1/4	80	50	4	11	25	109	22	138	66.4	15.2	7	10.5	1.3	6	80
G-4V-14	95	1/4	80	50	4	11	25	124	22	153	66.4	15.2	7	10.5	1.3	6	80
G-2V-38	110	3/8	90	60	4	11	25	106	25	140	72	18	7	14	1.3	9	90
G-3V-38	110	3/8	90	60	4	11	25	124	25	158	72	18	7	14	1.3	9	90
G-4V-38	110	3/8	90	60	4	11	25	142	25	176	72	18	7	14	1.3	9	90
G-2V-120	130	1/2	110	75	4	13.5	25	123	30	156	81	23.5	9	18	1.3	13	109
G-3V-120	130	1/2	110	75	4	13.5	25	146	30	179	81	23.5	9	18	1.3	13	109
G-4V-120	130	1/2	110	75	4	13.5	25	169	30	202	81	23.5	9	18	1.3	13	109

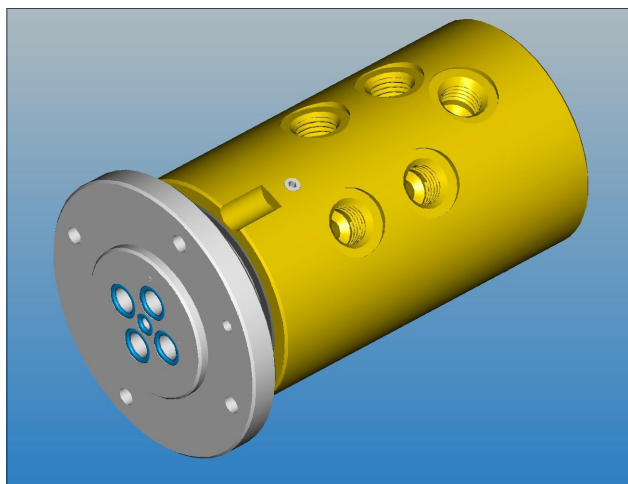
TURIAN

Via Jucker,19
I-21053 CASTELLANZA (Va)

tel. ++39 0331 501101
fax ++39 0331 505189

G -.../...V

GIUNTI ROTANTI A DUE, TRE, QUATTRO VIE con foro centrale TWO, THREE, FOUR WAYS ROTATING JOINTS with central hole



Questo tipo di giunto rotante trova applicazione per il comando di cilindri rotanti pneumatici od idraulici, di tavole posizionate multistazioni e per il raffreddamento ad acqua di più circuiti rotanti.

I giunti rotanti per aria ed olio hanno corpo in lega d'alluminio e rotore in acciaio al carbonio temprato, quelli per acqua hanno corpo in ottone e rotore in acciaio inossidabile indurito (cromato su richiesta).

Il foro centrale permette il passaggio di un cavo elettrico o, con un giunto monodia, l'uso di una quinta via indipendente.

Due cuscinetti a sfere largamente distanziati guidano con precisione il rotore. Un foro di drenaggio convoglia le eventuali perdite d'estremità quando sono usurate le tenute salvaguardando così i cuscinetti a sfere. E' consigliabile utilizzare per tutte le vie il medesimo tipo di fluido; qualora necessitasse l'uso di due fluidi differenti è possibile utilizzare altri modelli con drenaggi di separazione.

These rotating joints are used for control rotating pneumatic or hydraulic cylinders, for index tables and for watercooling of rotating circuits.

Rotating joints for air and oil have housing in aluminium and rotor in hardened carbon steel, for water have housing in brass and rotor in stainless steel (hard chromed on request).

The central hole give possibility to pass an electric cable or, with a monoflow joint, to use an independent fifth way.

Two ball bearings give the alignment. A drain port with internal connection hole preserve ball bearings from leakage when seals are worn. It is better to use the same fluid; if necessary to use two different fluids it's possible to use other models with separate drain ports.

t max		90 °C
p max	aria - air	16 bar
p max	acqua - water	30 bar
p max	olio - oil	100 bar
p max	Olio - oil per for n < 15 RPM	250 bar
n max		250 RPM

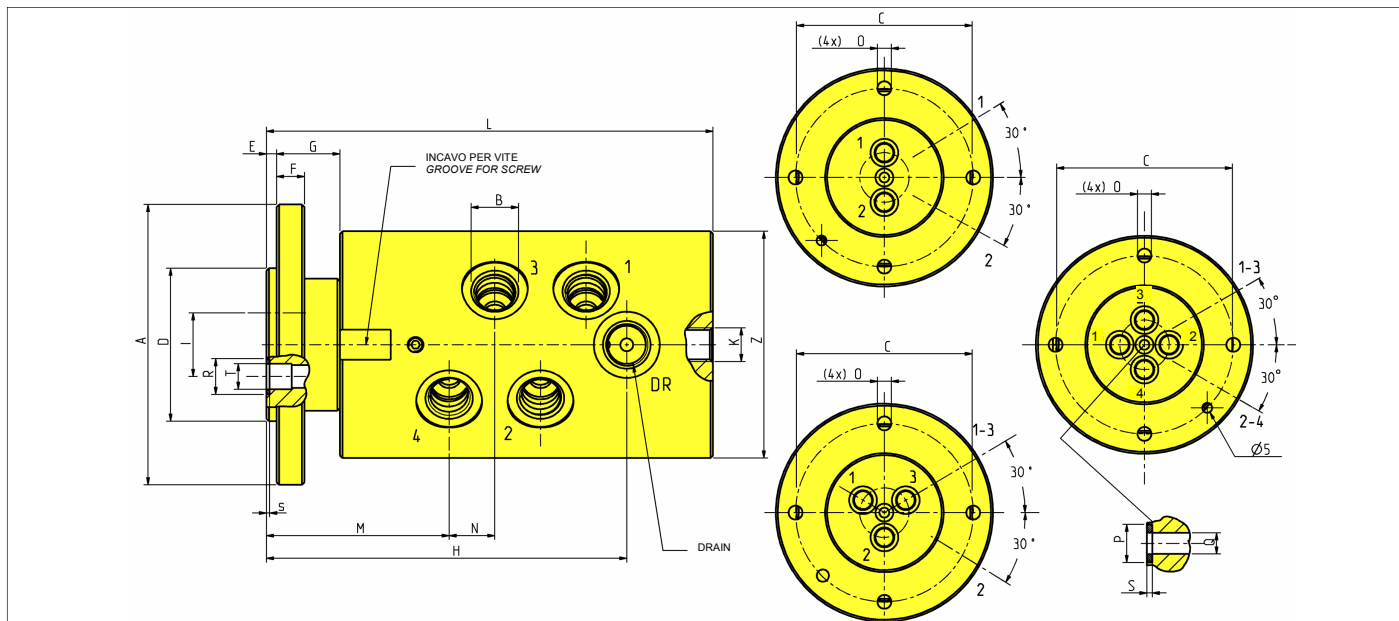
Evitare l'impiego alla massima velocità con la massima pressione.

Avoid working at maximum speed with maximum pressure.

Max.Drehzahl gleichzeitig mit max. Druck ist zu vermeiden.

Évitez l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.

Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima presión.



TIPO TYPE	A	B BSP	C	D IT	E	F	G	H	I	K BSP	L	M	N	O	P	Q	R	S	T	Z
G-2/3V-14	95	1/4	80	50	4	11	25	94	22	1/4	123	66.4	15.2	7	9	5	10.5	1.3	6	80
G-3/4V-14	95	1/4	80	50	4	11	25	109	22	1/4	138	66.4	15.2	7	9	5	10.5	1.3	6	80
G-4/5V-14	95	1/4	80	50	4	11	25	124	22	1/4	153	66.4	15.2	7	9	5	10.5	1.3	6	80
G-2/3V-38	110	3/8	90	60	4	11	25	106	25	1/4	140	72	18	7	9	5	14	1.3	9	90
G-3/4V-38	110	3/8	90	60	4	11	25	124	25	1/4	158	72	18	7	9	5	14	1.3	9	90
G-4/5V-38	110	3/8	90	60	4	11	25	142	25	1/4	176	72	18	7	9	5	14	1.3	9	90
G-2/3V-120	130	1/2	110	75	4	13.5	25	123	30	3/8	156	81	23.5	9	10.5	7	18	1.3	13	109
G-3/4V-120	130	1/2	110	75	4	13.5	25	146	30	3/8	179	81	23.5	9	10.5	7	18	1.3	13	109
G-4/5V-120	130	1/2	110	75	4	13.5	25	169	30	3/8	202	81	23.5	9	10.5	7	18	1.3	13	109

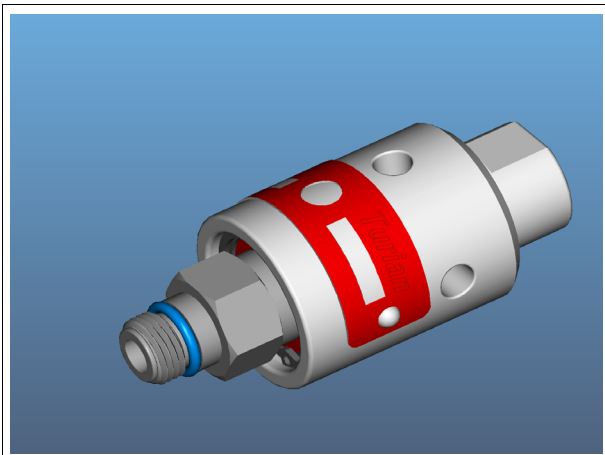
TURIAN

Via Jucker, 19
I-21053 CASTELLANZA (Va)

tel. ++39 0331 501101
fax ++39 0331 505189

GC- .. -7115

GIUNTI ROTANTI PER LIQUIDI REFRIGERANTI
ROTATING JOINTS FOR COOLANT
DREHDURCHFÜHRUNGEN FÜR KÜHLSCHMIERMITTEL
RACCORDS TOURNANTS POUR FLUIDES REFRIGÉRANTS
JUNTAS ROTATIVAS PARA FLUIDOS REFRIGERANTES



Evitare l'impiego alla massima velocità con la massima pressione.
 Avoid working at maximum speed with maximum pressure.
 Max.Drehzahl gleichzeitig mit max. Druck ist zu vermeiden.
 Évitez l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.
 Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima presión.

Questa serie di giunti rotanti è idonea per l'impiego di fluidi refrigeranti. Le tenute sono in carburo di tungsteno; la coppia di cuscinetti di precisione, ampiamente distanziata, è protetta da un labirinto. Questo labirinto allontana ogni eventuale perdita dai cuscinetti indirizzandola all'esterno attraverso i fori di drenaggio nel corpo permettendo così anche il montaggio con asse di rotazione verticale. Il passaggio interno diritto e senza ostruzioni riduce al minimo le perdite di carico. L'aderenza della tenuta è garantita da tre molle poste all'esterno del flusso di fluido. E' disponibile analogo modello con entrata del corpo radiale.

This is a coolant rotating joints serie. Seals are in tungsten carbide; a pair of spaced ball bearings are protected by a slinger (labyrinth). This slinger directs any eventual seal leakage away from the bearings and out the vent holes in the housing so it's possible the vertical mounting. The internal fluid passage, straight and without any resistance, minimizes the pressure drop. The sealing is ensured by three springs set outside the flowing fluid. It's also available a type with radial inlet port.

t max	70 °C
p max	70 bar
n max	10 000 RPM

Diese Baureihe mit Hartmetall-Dichtungen ist für Einsätze mit Kühlschmiermittel bei hohen Drehzahlen ausgelegt und verfügt über auf Abstand gesetzte und Labyrinth-geschützte Präzisionslager. Das Labyrinth bewirkt, dass gegebenenfalls anfallende Leckagen, auch bei senkrechtem Einbau, sicher zu den Entlastungsanschlüssen und nicht in die Lager gelangen. Der gerade und ungehinderte Durchgang gewährleistet minimale Druckverluste und die außenliegenden Federn sichern in allen Betriebsarten gleichmäßiges Anliegen der Dichtflächen.

Alternativ sind diese Drehdurchführungen auch mit seitlichem Gehäuseanschluss lieferbar.

Cette série de raccords tournants, avec garnitures mécaniques en Carbure de Tungstène, est employée avec des fluides réfrigérants. Deux roulements de précision largement espacés sont protégés par un labyrinthe. Ce labyrinthe permet l'évacuation des fuites éventuelles par les trous de drainage sans attaque des roulements et cela même dans le cas d'un montage avec le rotor vers le bas. Le passage interne direct et sans restrictions minimise les pertes de charge. Trois ressorts situés en dehors de l'écoulement du fluide assurent un bon appairage des faces de glissement. L'exécution avec entrée latérale sur le corps est aussi disponible.

Estas juntas rotativas han sido especialmente diseñadas para su uso con fluidos refrigerantes.

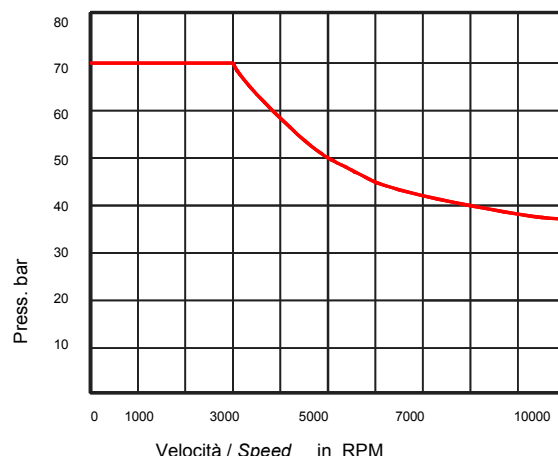
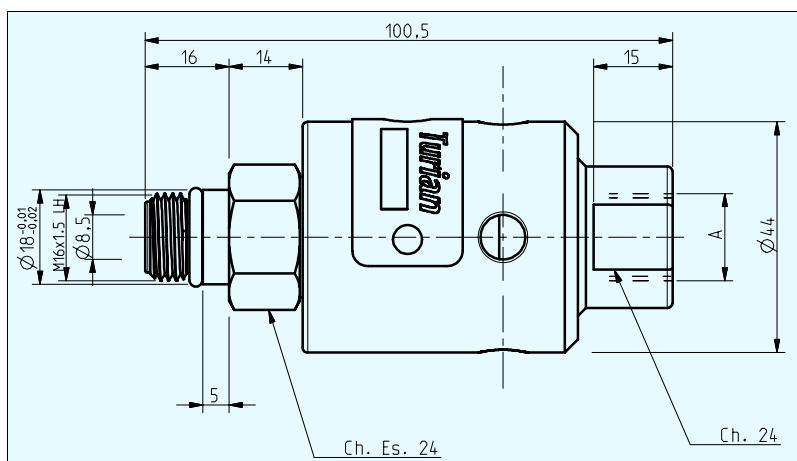
Los sellos son de Carburo de Tungsteno.

Disponen de dos rodamientos a bolas ampliamente distanciados los cuales están protegidos del fluido mediante un laberinto que en caso de fugas lo dirigen a la salida del drenaje.

La area de paso es completamente libre reduciendo al mínimo la pérdida de carga.

Existe un modelo con la entrada en el cuerpo radial.

TIPO	TYPE	A _{BSP}
GC-14-7115		1/4
GC-38-7115		3/8



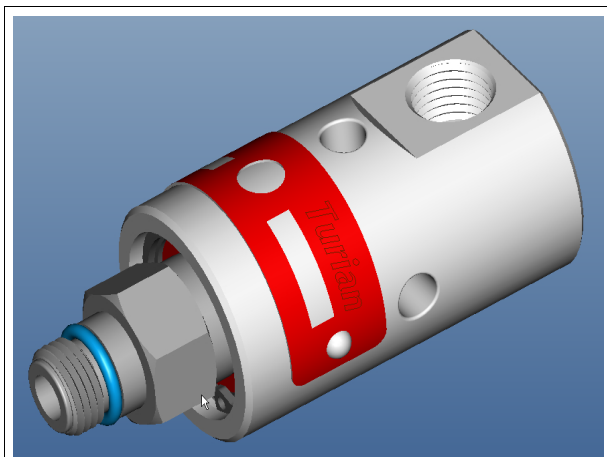
TURIAN

Via Jucker, 19
 I-21053 CASTELLANZA (Va)

tel. ++39 0331 501101
 fax ++39 0331 505189

GC- .. -7131

GIUNTI ROTANTI PER LIQUIDI REFRIGERANTI
ROTATING JOINTS FOR COOLANT
DREHDURCHFÜHRUNGEN FÜR KÜHLSCHMIERMITTEL
RACCORDS TOURNANTS POUR FLUIDES REFRIGERANTS
JUNTAS ROTATIVAS PARA FLUIDOS REFRIGERANTES



Evitare l'impiego alla massima velocità con la massima pressione.
 Avoid working at maximum speed with maximum pressure.
 Max.Drehzahl gleichzeitig mit max. Druck ist zu vermeiden.
 Évitez l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.
 Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima presión.

Questa serie di giunti rotanti è idonea per l'impiego di fluidi refrigeranti. Le tenute sono in carburo di tungsteno; la coppia di cuscinetti di precisione, ampiamente distanziata, è protetta da un labirinto. Questo labirinto allontana ogni eventuale perdita dai cuscinetti indirizzandola all'esterno attraverso i fori di drenaggio nel corpo permettendo così anche il montaggio con asse di rotazione verticale. Il passaggio interno diretto e senza ostruzioni riduce al minimo le perdite di carico. L'aderenza della tenuta è garantita da tre molle poste all'esterno del flusso di fluido. E' disponibile analogo modello con entrata del corpo assiale.

This is a coolant rotating joints serie. Seals are in tungsten carbide; a pair of spaced ball bearings are protected by a slinger (labyrinth). This slinger directs any eventual seal leakage away from the bearings and out the vent holes in the housing so it's possible the vertical mounting. The internal fluid passage, straight and without any resistance, minimizes the pressure drop. The sealing is ensured by three springs set outside the flowing fluid. It's also available a type with axial inlet port.

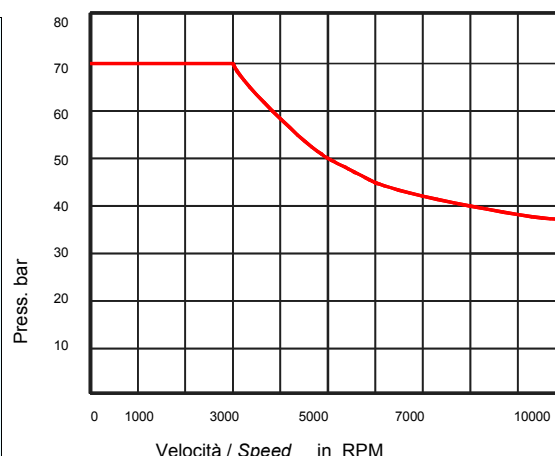
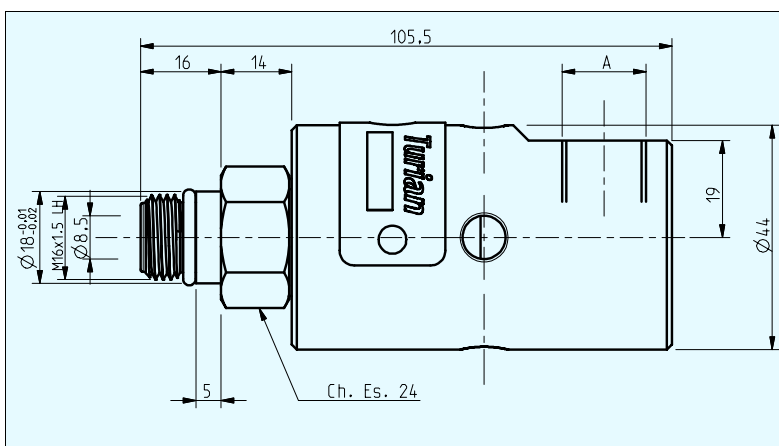
t max	70 °C
p max	70 bar
n max	10 000 RPM

Diese Baureihe mit Hartmetall-Dichtungen ist für Einsätze mit Kühlschmiermittel bei hohen Drehzahlen ausgelegt und verfügt über auf Abstand gesetzte und Labyrinth-geschützte Präzisionslager. Das Labyrinth bewirkt, dass gegebenenfalls anfallende Leckagen, auch bei senkrechtem Einbau, sicher zu den Entlastungsanschlüssen und nicht in die Lager gelangen. Der direkte und ungehinderte Durchgang gewährleistet minimale Druckverluste und die außenliegenden Federn sichern in allen Betriebsarten gleichmäßiges Anliegen der Dichtflächen. Alternativ sind diese Drehdurchführungen auch mit axialem Gehäuseanschluss lieferbar.

Cette série de raccords tournants, avec garnitures mécaniques en Carbure de Tungstène, est employée avec des fluides réfrigérants. Deux roulements de précision largement espacés sont protégés par un labyrinthe. Ce labyrinthe permet l'évacuation des fuites éventuelles par les trous de drainage sans attaque des roulements et cela même dans le cas d'un montage avec le rotor vers le bas. Le passage interne direct et sans restrictions minimise les pertes de charge. Trois ressorts situés en dehors de l'écoulement du fluide assurent un bon appairage des faces de glissement. L'exécution avec entrée axiale sur le corps est aussi disponible.

Estas juntas rotativas han sido especialmente diseñadas para su uso con fluidos refrigerantes. Los sellos son de Carburo de Tungsteno. Disponen de dos rodamientos a bolas ampliamente distanciados los cuales están protegidos del fluido mediante un laberinto que en caso de fugas lo dirigen a la salida del drenaje. La area de paso es completamente libre reduciendo al mínimo la pérdida de carga. Existe un modelo con la entrada en el cuerpo axial.

TIPO	TYPE	A _{BSP}
GC-14-7131		1/4
GC-38-7131		3/8



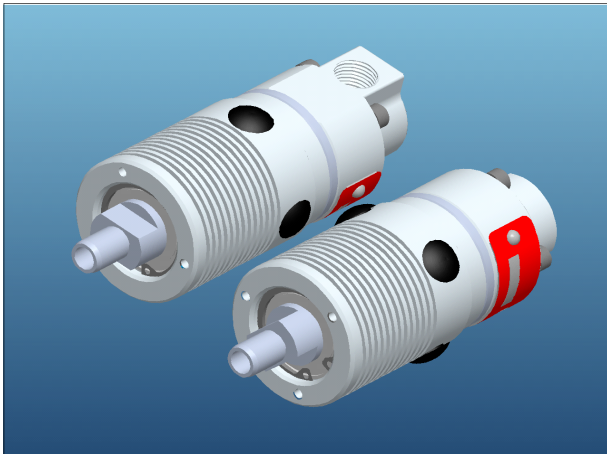
TURIAN

Via Jucker, 19
 I-21053 CASTELLANZA (Va)

tel. ++39 0331 501101
 fax ++39 0331 505189

GC- .. -7250

GIUNTI ROTANTI PER LIQUIDI REFRIGERANTI ON-OFF
ROTATING JOINTS FOR COOLANT ON-OFF
DREHDURCHFÜHRUNGEN FÜR KÜHLSCHMIERMittel ON-OFF
RACCORDS TOURNANTS POUR FLUIDES REFRIGÉRANTS ON-OFF
JUNTAS ROTATIVAS PARA FLUIDOS REFRIGERANTES ON-OFF



Evitare l'impiego alla massima velocità con la massima pressione.
 Avoid working at maximum speed with maximum pressure.
 Max. Drehzahl gleichzeitig mit max. Druck ist zu vermeiden.
 Évitez l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.
 Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima presión.

Questa serie di giunti rotanti è idonea per l'impiego di fluidi refrigeranti risolvendo il problema della rotazione "a secco". La chiusura delle facce di tenuta avviene automaticamente con il passaggio del fluido; con l'interruzione del flusso le facce si aprono automaticamente per effetto di molle agenti sulla tenuta flottante. In questa condizione la rotazione a secco non danneggia la tenuta. La coppia di cuscinetti di precisione, ampiamente distanziata, è protetta da un labirinto che allontana ogni eventuale perdita dai cuscinetti indirizzandola all'esterno attraverso i fori filettati di drenaggio nel corpo. Le facce di tenuta sono in carburo di tungsteno. Il corpo del giunto, in alluminio anodizzato, è alettato per meglio dissipare il calore generato dai cuscinetti. Il rotore è in acciaio inossidabile. Sono disponibili le versioni: **GC-7250A** con ingresso fluido assiale **GC-7250R** con ingresso fluido radiale. Per entrambi i modelli sono disponibili differenti attacchi rotore.

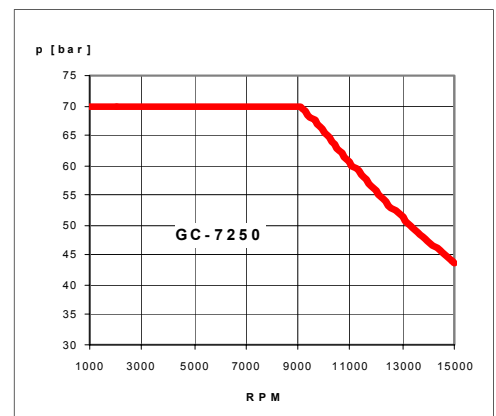
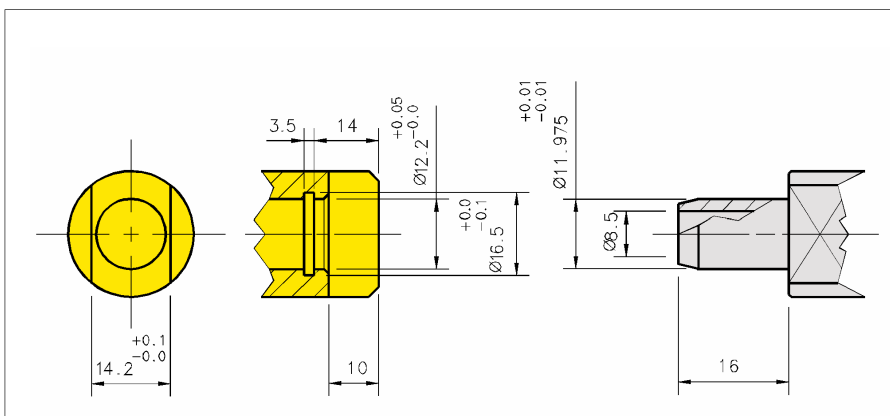
This is a coolant rotating joints serie solving dry-running questions. The closure of sealing faces is automatically obtained with fluid flowing through; when fluid flow is interrupted the seal faces open automatically by aid of a spring system. In this situation dry-running avoids damage to the seal faces. The pair of spaced ball bearings are protected by a slinger (labyrinth) that directs any eventual leakage away from the bearings and out the threaded vent holes in the housing. Seal faces are in tungsten carbide. Housing is made in anodized aluminium and is finned for better dissipation of heat generated by the ball bearings. Rotor is made in stainless steel. Two version are available: **GC-7250A** with axial inlet port **GC-7250R** with radial inlet port. Different rotor connections are available for both versions.

t max	80 °C
p max	70 bar
n max	15000 RPM
Q max	28 l/min

Diese Kühlschmiermittel-Drehdurchführungen sind für Trockenlauf geeignet. Die Dichtflächen der Gleitringe werden durch den Druck vom fließenden Medium geschlossen und öffnen sich automatisch und federunterstützt bei fehlendem Durchfluss, sodass Schäden an den Dichtflächen durch Trockenlauf verhindert werden. Ein Prallscheiben-Labyrinth leitet mögliche Leckmengen unabhängig von der Einbaulage und bevor diese zu den auf Abstand montierten Präzisionswälzlager gelangen, zu den Entlastungsanschlüssen am Gehäuse. Die Gleitringe sind aus Hartmetall, der Rotor aus Edelstahl und das aus eloxiertem Aluminium gefertigte Gehäuse hat Kühlrippen zur Ableitung der Wälzlagerwärme. Es gibt zwei Ausführungen: **GC-7250A** mit axialem Gehäuseanschluss **GC-7250R** mit radialem Gehäuseanschluss. Beide Versionen sind mit mehreren Rotoranschlussgeometrien lieferbar.

Ces raccords tournants pour fluides réfrigérants résolvent le problème de la rotation à sec. La fermeture des faces de frottement se fait par la pression du fluide qui passe et l'ouverture est automatique, dès l'interruption du débit, sous l'effet de ressorts qui écartent le joint flottant. Dans ces conditions la rotation à sec ne peut détruire les faces de frottement. Deux roulements de précision largement espacés sont protégés par un labyrinthe qui permet l'évacuation de fuites éventuelles par des trous de drainage filetés. Les faces de frottement sont en carbure de Tungstène et le rotor en acier inox. Le boîtier, en aluminium anodisé, a des ailettes pour dissiper la chaleur générée par les roulements. Deux versions existent: **GC-7250 A** corps avec entrée axiale **GC-7250 R** corps avec entrée radiale. Ces deux versions sont disponibles avec différentes connexions pour le rotor.

Esta serie de juntas rotativas se han diseñado para resolver el problema del giro en seco. El cierre de los sellos se realiza automáticamente al circular el fluido a través de ellos, con la ausencia de caudal los sellos se separan debido a la actuación del muelle montado en el sello flotante. En estas condiciones el giro en seco no daña las caras de los sellos. Los dos rodamientos a bolas ampliamente espaciados están protegidos mediante un laberinto, que en caso de fuga la conducen hasta los agujeros de drenaje situados en el cuerpo. Evitando así el contacto del líquido refrigerante con los cojinetes. Las caras de los sellos son de Carburo de Tungsteno / Carburo de Tungsteno. El cuerpo está fabricado con aluminio anodizado y dispone de aletas para disipar mejor el calor generado por los cojinetes. El rotor en Acero Inoxidable. Disponibles las siguientes versiones: **GC-7250A** entrada del fluido en forma axial **GC-7250R** entrada del fluido en forma radial. El rotor puede fabricarse con diferentes tipos de conexión.



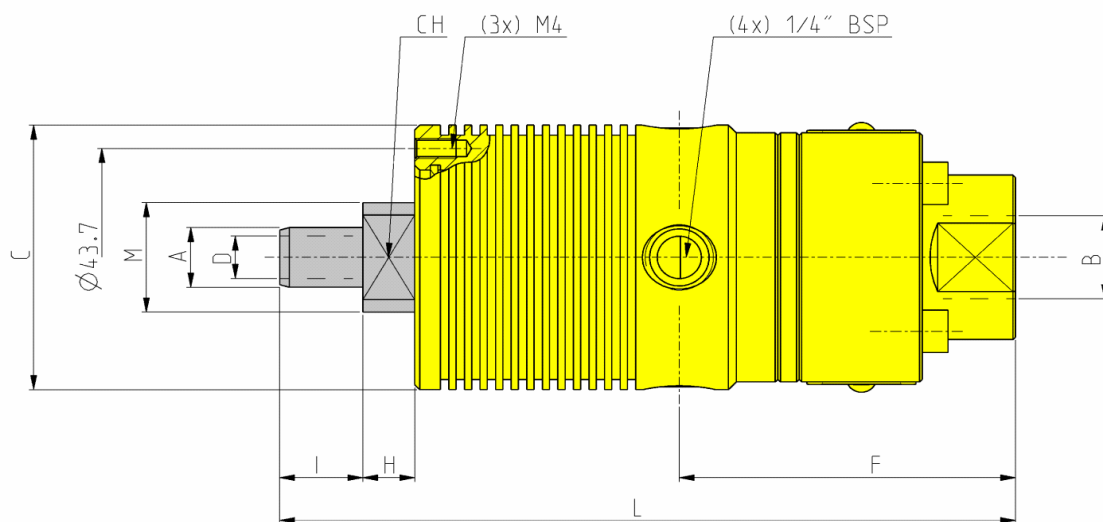
TURIAN

Via Jucker, 19
 I-21053 CASTELLANZA (Va)

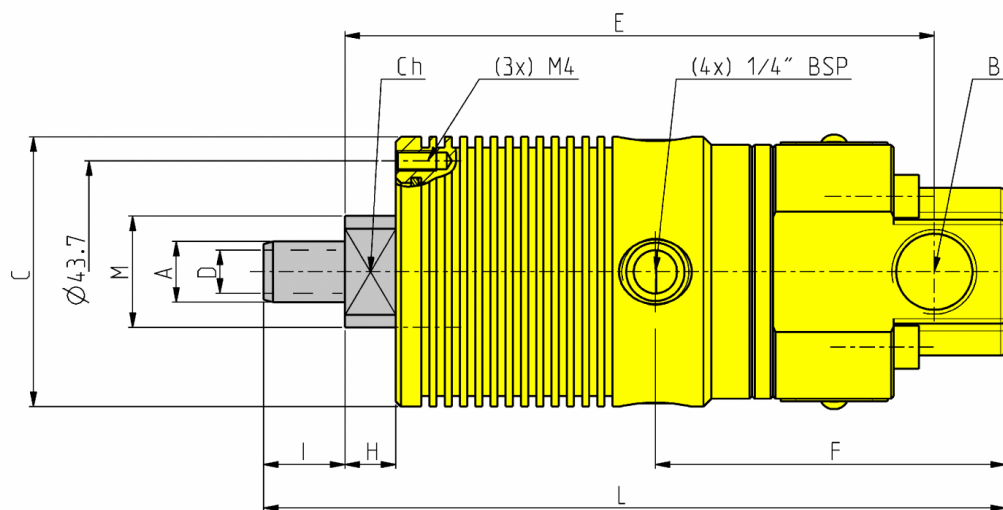
tel. ++39 0331 501101
 fax ++39 0331 505189

GC- .. -7250

GIUNTI ROTANTI PER LIQUIDI REFRIGERANTI ON-OFF
 ROTATING JOINTS FOR COOLANT ON-OFF
 DREHDURCHFÜHRUNGEN FÜR KÜHLSCHMIERMITTEL ON-OFF
 RACCORDS TOURNANTS POUR FLUIDES REFRIGÉRANTS ON-OFF
 JUNTAS ROTATIVAS PARA FLUIDOS REFRIGERANTES ON-OFF



GC-...-7250-A



GC-...-7250-R

TYPE	A $\varnothing \pm 0.01$	B BSP	C $\varnothing$	D $\varnothing$	E	F	H	I	L	M $\varnothing$	Ch
GC-38-7250-A	11.975	3/8	53.1	8.5	-	64.8	10	16	141.8	22	14
GC-38-7250-R	11.975	3/8	53.1	8.5	115.8	68.8	10	16	145.8	22	14

TURIAN

Via Jucker, 19
 I-21053 CASTELLANZA (Va)

tel. ++39 0331 501101
 fax ++39 0331 505189

GC- .. -7550

GIUNTI ROTANTI PER LIQUIDI REFRIGERANTI ON-OFF
ROTATING JOINTS FOR COOLANT ON-OFF
DREHDURCHFÜHRUNGEN FÜR KÜHLSCHMIERMittel ON-OFF
RACCORDS TOURNANTS POUR FLUIDES REFRIGÉRANTS ON-OFF
JUNTAS ROTATIVAS PARA FLUIDOS REFRIGERANTES ON-OFF



Evitare l'impiego alla massima velocità con la massima pressione.
 Avoid working at maximum speed with maximum pressure.
 Max. Drehzahl gleichzeitig mit max. Druck ist zu vermeiden.
 Évitez l'emploi de la pression maximum à la vitesse maximum.
 Evitar el trabajo a máxima velocidad combinada con máxima presión.

Questa serie di giunti rotanti è idonea per l'impiego di fluidi refrigeranti risolvendo il problema della rotazione "a secco". La chiusura delle facce di tenuta avviene automaticamente con il passaggio del fluido; con l'interruzione del flusso le facce si aprono automaticamente per effetto di molle agenti sulla tenuta flottante. In questa condizione la rotazione a secco non danneggia la tenuta. La coppia di cuscinetti di precisione, ampiamente distanziata, è protetta da un labirinto che allontana ogni eventuale perdita dai cuscinetti indirizzandola all'esterno attraverso i fori filettati di drenaggio nel corpo. Le facce di tenuta sono in carburo di tungsteno. Il corpo del giunto, in alluminio anodizzato, è alesato per meglio dissipare il calore generato dai cuscinetti. Il rotore è in acciaio inossidabile. Sono disponibili le versioni:

GC-7550A con ingresso fluido assiale
GC-7550R con ingresso fluido radiale
 Per entrambi i modelli sono disponibili differenti attacchi rotore.

This is a coolant rotating joints serie solving dry-running questions. The closure of sealing faces is automatically obtained with fluid flowing through; when fluid flow is interrupted the seal faces open automatically by aid of a spring system. In this situation dry-running avoids damage to the seal faces. The pair of spaced ball bearings are protected by a slinger (labirinth) that directs any eventual leakage away from the bearings and out the threaded vent holes in the housing. Seal faces are in tungsten carbide. Housing is made in anodized aluminium and is finned for better dissipation of heat generated by the ball bearings. Rotor is made in stainless steel. Two version are available:

GC-7250A with axial inlet port
GC-7250R with radial inlet port
 Different rotor connections are available for both versions.

t _{max}	80 °C
p _{max}	70 bar
n _{max}	15000 RPM
Q _{max}	28 l/min

Diese Kühlschmiermittel-Drehdurchführungen sind für Trockenlauf geeignet. Die Dichtflächen der Gleitringe werden durch den Druck vom fließenden Medium geschlossen und öffnen sich automatisch und federunterstützt bei fehlendem Durchfluss, sodass Schäden an den Dichtflächen durch Trockenlauf verhindert werden. Ein Prallscheiben-Labyrinth leitet mögliche Leckmengen unabhängig von der Einbaulage und bevor diese zu den auf Abstand montierten Präzisionswälzlager gelangen, zu den Entlastungsanschlüssen am Gehäuse. Die Gleitringe sind aus Hartmetall, der Rotor aus Edelstahl und das aus eloxiertem Aluminium gefertigte Gehäuse hat Kühlrippen zur Ableitung der Wälzlagerwärme. Es gibt zwei Ausführungen:

GC-7550A mit axialem Gehäuseanschluss
GC-7550R mit radialem Gehäuseanschluss
 Beide Versionen sind mit mehreren Rotoranschlussgeometrien lieferbar.

Ces raccords tournants pour fluides réfrigérants résolvent le problème de la rotation à sec.

La fermeture des faces de frottement se fait par la pression du fluide qui passe et l'ouverture est automatique, dès l'interruption du débit, sous l'effet de ressorts qui écartent le joint flottant. Dans ces conditions la rotation à sec ne peut détruire les faces de frottement. Deux roulements de précision largement espacés sont protégés par un labyrinthe qui permet l'évacuation des fuites éventuelles par des trous de drainage filetés.

Les faces de frottement sont en carbure de Tungstène et le rotor en acier inox. Le boîtier, en aluminium anodisé, a des ailettes pour dissiper la chaleur générée par les roulements.

Deux versions existent:

GC-7550 A corps avec entrée axiale
GC-7550 R corps avec entrée radiale
 Ces deux versions sont disponibles avec différentes connexions pour le rotor.

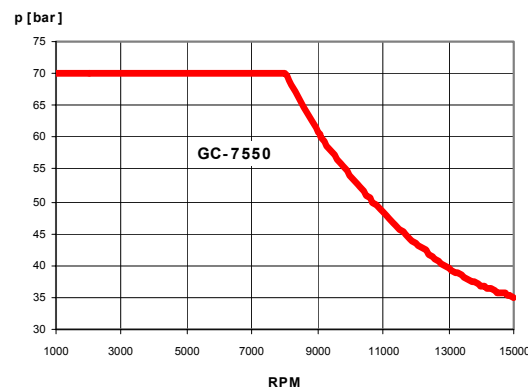
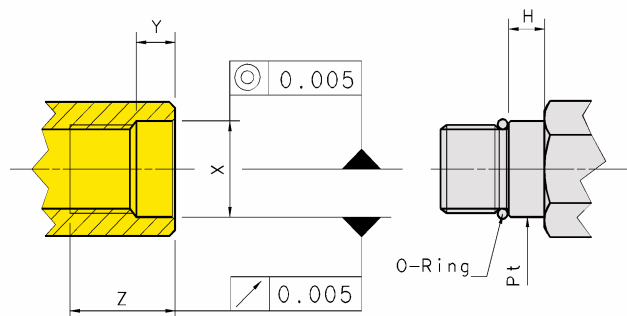
Esta serie de juntas rotativas se han diseñado para resolver el problema del giro en seco. El cierre de los sellos se realiza automáticamente al circular el fluido a través de ellos, con la ausencia de caudal los sellos se separan debido a la actuación del muelle montado en el sello flotante. En estas condiciones el giro en seco no daña las caras de los sellos. Los dos rodamientos a bolas ampliamente espaciados están protegidos mediante un laberinto, que en caso de fuga la conducen hasta los agujeros de drenaje situados en el cuerpo. Evitando así el contacto del líquido refrigerante con los cojinetes. Las caras de los sellos son de Carburo de Tungsteno / Carburo de Tungsteno. El cuerpo está fabricado con aluminio anodizado y dispone de aletas para disipar mejor el calor generado por los cojinetes. El rotor en Acero Inoxidable.

Disponibles las siguientes versiones:

GC-7550A entrada de fluido en forma axial
GC-7550R entrada del fluido en forma radial
 El rotor puede fabricarse con diferentes tipos de conexión.

TYPE	X	Y	Z
GC-38-7550	18.000 17.995	8	17
GC-58-7550	16.662 16.552	8	20

TYPE	Pt	H
GC-38-7550	17.994 17.985	5
GC-58-7550	16.650 16.645	5



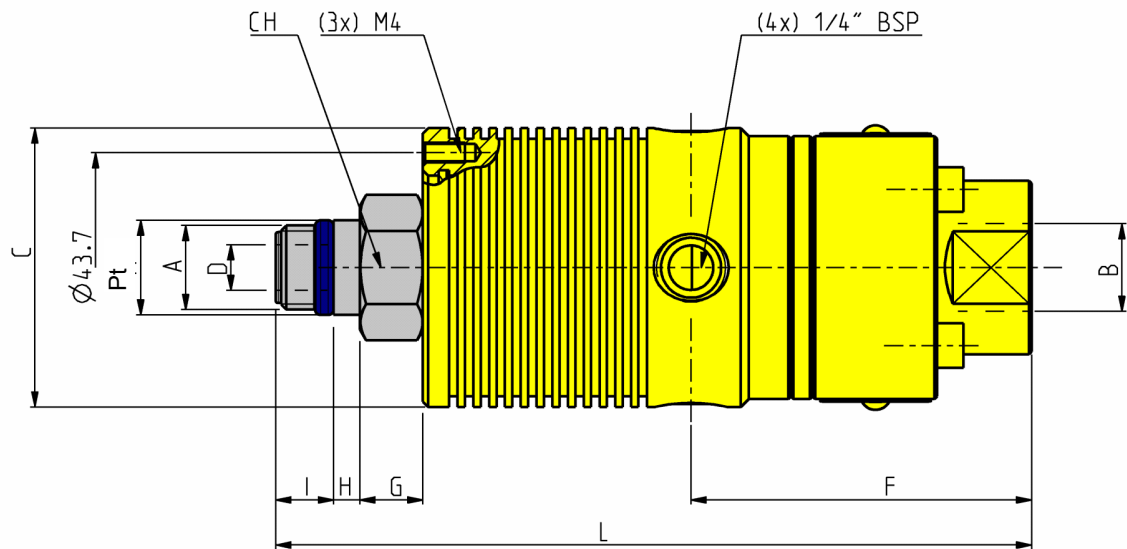
TURIAN

Via Jucker, 19
 I-21053 CASTELLANZA (Va)

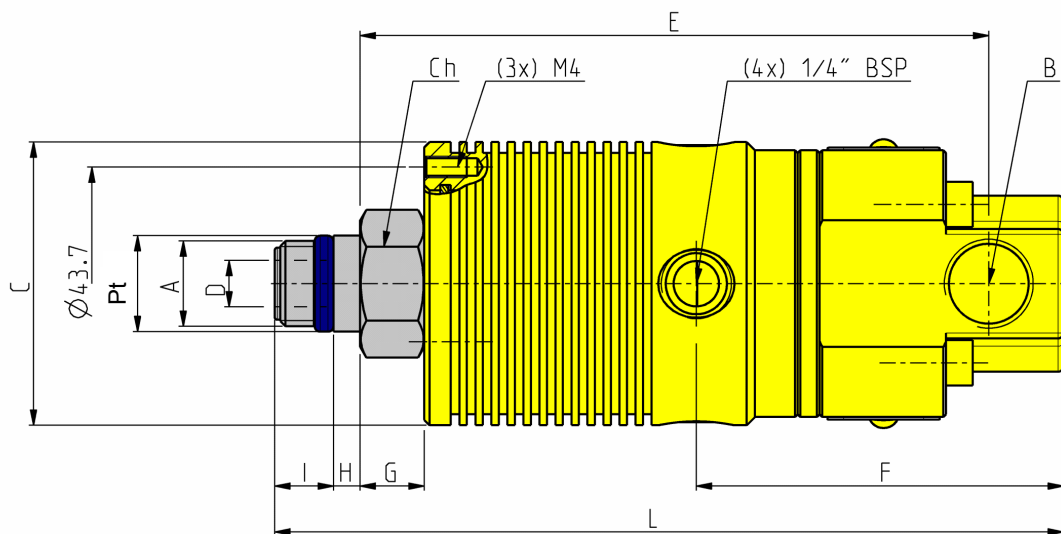
tel. ++39 0331 501101
 fax ++39 0331 505189

GC- .. -7550

GIUNTI ROTANTI PER LIQUIDI REFRIGERANTI ON-OFF
 ROTATING JOINTS FOR COOLANT ON-OFF
 DREHDURCHFÜHRUNGEN FÜR KÜHLSCHMIERMITTEL ON-OFF
 RACCORDS TOURNANTS POUR FLUIDES REFRIGÉRANTS ON-OFF
 JUNTAS ROTATIVAS PARA FLUIDOS REFRIGERANTES ON-OFF



GC-...-7550-A



GC-...-7550-R

TYPE	A	B	C Ø	D Ø	E	F	G	H	I	L	Pt	Ch
GC-38-7550-A	M16x1.5 LH	3/8 BSP	53.1	8.5	-	64.8	12	5	11	144	17.994 17.985	22
GC-38-7550-R	M16x1.5 LH	3/8 BSP	53.1	8.5	118	68.8	12	5	11	148	17.994 17.985	22
GC-58-7550-A	5/8-18 UNF LH	3/8 NPT	53.1	8.5	-	64.8	10	5	14	145	16.650 16.645	22
GC-58-7550-R	5/8-18 UNF LH	3/8 NPT	53.1	8.5	115	68.8	10	5	14	149	16.650 16.685	22

TURIAN

Via Jucker, 19
 I-21053 CASTELLANZA (Va)

tel. ++39 0331 501101
 fax ++39 0331 505189